

## ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К ОБУЧЕНИЮ В РОССИИ

Д.Л. Болгова

Томский политехнический университет  
ЭНИН, АТЭС, группа 5042

Ежегодно все больше иностранных учащихся приезжает в Россию для получения высшего образования. Каждый иностранный студент проходит процесс адаптации. Привыкнуть к студенческой жизни сложно, ещё сложнее учиться не в родном государстве.

Период пребывания иностранных студентов в России колеблется от двух недель до нескольких лет.

Проблема исследования особенностей адаптации иностранных студентов к условиям жизни и обучения в России является особенно актуальной в современных условиях формирования международной образовательной системы. Поскольку обучение есть специфическая форма индивидуальной активности, обуславливающая поведенческие изменения, для студентов особое значение имеет социально-профессиональная адаптация, уровень которой оценивается по целому ряду критериев, например, успеваемости, ориентации на будущую профессию, умению работать самостоятельно и прочее. Среди причин, определяющих уровень адаптации иностранных студентов, можно выделить следующие:

- объективные, обусловлены не учебной деятельностью и условиями жизни в отрыве от семьи и родины (новые формы обучения и контроля занятий, новый коллектив, новая обстановка и т. п.);
- субъективные (нежелание учиться, застенчивость и т. п.);
- объективно-субъективные (слабые навыки самостоятельной работы и самоконтроля и т.д.).

Необходимо понимать, насколько важен постоянный контроль за процессом адаптации. Он включает в себя множество аспектов. Наиболее важными являются приспособления к:

- новой социокультурной среде;
- новым климатическим условиям;
- времени;
- новой образовательной системе;
- новому языку общения;
- интернациональному характеру учебных групп.

Трудности адаптации иностранных студентов отличны по содержанию от трудностей российских студентов, они зависят от наци-

ональных и региональных характеристик и изменяются от курса к курсу.

В целом этапы адаптации иностранных студентов к новой языковой, социокультурной и учебной среде таковы:

1. вхождение в студенческую среду;
2. усвоение основных норм интернационального коллектива, выработка собственного стиля поведения;
3. формирование устойчивого отношения к будущей профессии, преодоление «языкового барьера», усиление чувства академического равноправия.

В первые несколько недель после приезда в новую страну студенты испытывают физический дискомфорт. Они могут находиться в состоянии стресса: жаловаться на потерю аппетита, усталость, вялость, бессонницу, плохое настроение и раздражительность. Кроме бытовых, каждый иностранный студент испытывал языковые трудности по приезде в другую страну для обучения. Невозможность объясниться с людьми из служб сервиса ставит их в крайне затруднительное положение. Лишь при помощи жестов, мимики и отдельных фраз иностранные студенты могут первое время объясняться с русскими людьми. Объяснение жестами и ошибки в построении фраз вызывают смех и удивление, а порой носят неприличный характер, что очень огорчает и смущает иностранцев.

Болезненным может являться вопрос проживания. Условия проживания могут не соответствовать ожиданиям студентов. Смена климата также является сильным раздражителем для человека, она может вызвать расстройство сна, головную боль, повышение кровяного давления, обострить хронические заболевания.

Адаптации студента-иностранца к новой социокультурной среде способствуют две группы факторов: зависящие от студента и зависящие от преподавателя. Со стороны студента важны: достаточный уровень базовой подготовки, уровень знания русского языка, индивидуальная способность к обучению, особенности национального менталитета. Преподаватель, в свою очередь, должен быть компетентен в предмете, владеть языком общения и обладать определенными личными качествами.

Одним из важных аспектов адаптации студентов-иностранцев к обучению является понимание новой системы образования.

Главным условием подготовки иностранных студентов является быстрое и эффективное овладение русским языком. Чем лучше усваивается язык, тем эффективнее адаптация, тем быстрее студент перестает стесняться обращаться со своими просьбами и вопросами к рус-

ским, общаться становится легче, а значит, и проще познание нового, что очень важно.

Студенты-иностранцы болезненно переживают непонимание, а тем более конфликты с преподавателями. К сожалению, иногда преподаватели не хотят вникать во все проблемы иностранных студентов из-за отсутствия опыта или свободного времени. Некоторые преподаватели субъективно относятся к иностранцам, проявляют национализм. Иногда возникают ситуации, когда преподаватель не понимает студента, так как тот плохо владеет русским языком, и у него складывается впечатление, что этот студент плохо учится. Иногда студенты не успевают записывать лекции, так как преподаватели диктуют очень быстро. Но большинство преподавателей помогают студентам-иностранцам решать их проблемы, поддерживают их в учебе (объясняют подробно задания, психологически поддерживают).

Обучение иностранных студентов в ТПУ происходит на базе Института международного образования и языковой коммуникации (ИМОЯК ТПУ).

Для выявления основных проблем адаптации иностранных студентов было проведено анкетирование и статистический анализ результатов. Всего в исследовании приняло участие 100 студентов ИМОЯК из Вьетнама, Китая, Египта, Кипра, Монголии, Ирака, Индии, Германии, Ирана, Ганы, Колумбии, Эквадора.

По мнению иностранных студентов, владение русским языком не является доминирующим фактором успешной адаптации – на первом месте стоит наличие хороших друзей и знакомых (40 %), а владение русским языком (29 %) имеет такое же значение, как материальная обеспеченность (25 %). У 45 % иностранных студентов складываются дружеские отношения с российскими студентами, у 37 % – приятельские, лишь 7 % испытывают некоторую напряженность в отношениях, а 11 % занимают нейтральную позицию. Также установлено, что имеются существенные различия по различным показателям адаптации как между юношами и девушками, так и между студентами разных стран.

Таким образом, учитывая позитивный психологический климат, складывающийся как в месте проживания, так и обучения иностранных студентов, можно уверенно говорить об успешной адаптации большинства иностранных студентов ТПУ. Кроме того, динамика изменений отношений иностранных студентов с российскими такова, что на 4-м курсе никто из них не характеризует эти отношения как напряженные – почти 90 % иностранных студентов оценивают их как дружеские или приятельские, т. е. к 4-му курсу практически все ино-

странные студенты полностью адаптируются в сфере межличностных и внутригрупповых отношений.

В заключение следует еще раз подчеркнуть, что попадая в иную социокультурную среду, иностранный студент испытывает необходимость адаптироваться к ней с разных позиций:

- как представитель своей страны, т.е. как носитель своей социокультуры, традиций, обычаев, норм поведения, системы ценностей;
- как социализированная личность с присущими ей специфическими личностными особенностями;
- как студент, т.е. субъект деятельности педагогической среды и как объект воздействия этой среды на него.

Несмотря на множество проблем, которые существует у иностранного учащегося, он, как и все студенты мира, старается провести свое время с пользой для себя и для других.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Витенберг Е. В. Социально-психологические факторы адаптации к социальным и культурным изменениям. – СПб., 1995.
2. Иванова М. А., Титкова Н. А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов первого года обучения в вузе. – СПб., 1993.
3. Ширяева И. В. Особенности адаптации иностранных студентов к учебно-воспитательному процессу в советском вузе. – Л., 1980.
4. Берестнева О. Г., Марухина О. В., Щербаков Д. О. Проблема адаптации иностранных студентов как проблема адаптации субъекта деятельности к измененным условиям [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования – 2013. – №. 1. – С. 1-7. – Режим доступа: <http://www.science-education.ru/pdf/2013/4/383.pdf>
5. Шевелев Г. Е., Берестнева О. Г., Нгуен Б. Х. Проблемы адаптации иностранных студентов к обучению в России [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – №. 3. – С. 1. – Режим доступа: <http://www.science-education.ru/pdf/2012/3/145.pdf>

Научный руководитель: Д.Л. Матухин, к.т.н., доцент каф. ИЯЭИ ЭНИН ТПУ.